

ОТГОВОРНИ ДИЕС. СИГУРНИ ЗА УТРЕ



МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ
НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ
ТЕРИТОРИАЛНА ДИРЕКЦИЯ ГОЛЕМИ ДАНЪКОПЛАТЦИ И
ОСИГУРИТЕЛИ

1000 гр. София, ул. "Аксаков" № 29, ЕИК по БУЛСТАТ 1310631880249

Териториална дирекция на НАП – „Големи данъкоплатци и осигурители“
1000, гр. София, ул. "Аксаков" № 29, тел. 02/98593915, факс: 02/98593916
Large Taxpayers and Social Security Contributors TD of NRA
Address: Sofia, 29 Aksakov" Str., tel.02/98593915, fax.02/98593916

УДОСТОВЕРЕНИЕ
CERTIFICATE

№ П-29002918040451-УДЧ-001 / 01.03.2018 г.

Настоящото удостоверение се издава на **ИС-ИНДЪСТРИ СЪЛЮШЪНС А.С**
This certificate is hereby issued to IS-INDUSTRY SOLUTIONS A.S.

адрес **УЛ. "М.Р. СТЕФАНИКА" №129, СДК-01001 ЖИЛИНА, СЛОВАКИЯ, СН 2023844801,**
address 129 M.R. STEFANIKA STR., SK-01001 ZILINA, SLOVAKIA SK 202 384 4801

в уверение на това, че чуждестранното лице е реализирало следните доходи от източник в
in assurance that the foreign person has derived the following income from sources in
България за периода от **01.10.2017г. до 31.12.2017г.** по отношение, на които не е приложена
Bulgaria for the period from 01.10.2017 to 31.12.2017 in respect of which is not applied

СИДДО с СЛОВАКИЯ
the Tax Treaty with SLOVAKIA

I. ОТНАСЯ СЕ ЗА ДОХОДИ ПО ЧЛ. 197 И ЧЛ. 199, АЛ. 1 И 2 ОТ ЗКПО I. Income under Art. 197 and Art. 199, para. 1 and 2 of the Corporate Income Taxation Act	
Вид на дохода <i>Description of income</i>	Възнаграждения за технически услуги Fees for technical services
Наименование /име/ и адрес на платеща на дохода <i>Name and address of the payer of income</i>	Кроношпан България ЕООД България, 8000 Бургас, Северозападна Промислена зона Kronospan Bulgaria EOOD Bulgaria, 8000 Burgas, Severozapadna promislenna zona
Брутен размер на дохода в лева /левовата равностойност на съответния вид валута/; дата на начисляване <i>Gross amount of income in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency);</i> <i>date of accrual</i>	130000.00 EUR 254257.90 BGN
Размер на данъка <i>Amount of tax</i>	13000.00 EUR (10%) 25425.79 BGN

II. ОТНАСЯ СЕ ЗА ДОХОДИ ПО ЧЛ. 198 ОТ ЗКПО II. Income under Art. 198 of the Corporate Income Taxation Act	
Наименование /име/ и адрес на платеща на дохода <i>Name and address of the payer of income</i>	
Пазарна цена в лева /левова равностойност на съответния вид валута/ на подлежащото на получаване като ликвидационен дял имущество; дата на разпределяне на ликвидационния дял <i>Market price in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency) of the property to be received as a liquidation quota; date of distribution of the liquidation quota</i>	
Документално доказана цена на придобиване в лева /левовата равностойност на съответния вид валута/ на акциите или дяловете, за които е реализирано правото на ликвидационен дял Documentary proved acquisition price in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency) of stocks or shares for which right to liquidation quota is exercised	
Положителна разлика /данъчна основа/ в лева, подлежаща на облагане при доходи от ликвидационен дял <i>Capital gain (tax base) in BGN subject to taxation for income from liquidation quota</i>	
Размер на данъка <i>Amount of tax</i>	

III. ОТНАСЯ СЕ ЗА ДОХОДИ ПО ЧЛ. 199, АЛ. 3 ОТ ЗКПО III. Income under Art. 199, para. 3 of the Corporate Income Taxation Act	
Вид на финансовите активи, с които са извършени разпоредителни действия <i>Description of financial assets which have been disposed of</i>	
Наименование /име/ и адрес на платеща на дохода <i>Name and address of the payer of income</i>	
Продажна цена в лева /левова равностойност на съответния вид валута/, включително пазарна цена в лева на насрещната престация при разпоредителни действия с финансови активи; дата на сделката <i>Sales price in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency), including market price in BGN of the non-monetary consideration, in case of disposal of financial assets; date of transaction</i>	
Документално доказана цена на придобиване в лева /левовата равностойност на съответния вид валута/ на финансовите активи, с които са извършени разпоредителни действия Documentary proved acquisition price in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency) of financial assets which have been disposed of	
Положителна разлика /данъчна основа/ в лева, подлежаща на облагане при доходи от разпоредителни действия с финансови активи <i>Capital gain (tax base) in BGN subject to taxation for income from disposal of financial assets</i>	

Размер на данъка <i>Amount of tax</i>	
IV. ОТНАСЯ СЕ ЗА ДОХОДИ ПО ЧЛ. 199, АЛ. 4 ОТ ЗКПО III. Income under Art. 199, para. 4 of the Corporate Income Taxation Act	
Вид и адрес на недвижимото имущество от разпореждането с което е реализиран доход <i>Description and location(address) of the immovable property from the disposal of which income is derived</i>	
Наименование /име/ и адрес на платеща на дохода <i>Name and address of the payer of income</i>	
Продажна цена на недвижимия имот в лева /левовата равностойност на съответния вид валута/, включително пазарна цена в лева на насрещната престация; дата на сделката <i>Sales price of immovable property in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency), including market price in BGN of the non-monetary consideration; date of transaction</i>	
Документално доказана цена на придобиване в лева /левовата равностойност на съответния вид валута/ на недвижимия имот, с който са извършени разпоредителни действия Documentary proved acquisition price in BGN (or BGN equivalent of amount denominated in foreign currency) of the immovable property which has been disposed of	
Положителна разлика /данъчна основа/ в лева, подлежаща на облагане при доходи от разпореждане с недвижим имот Capital gain (tax base) in BGN subject to taxation for income from disposal of immovable property	
Размер на данъка <i>Amount of tax</i>	

С настоящето удостоверявам, че задължението към държавния бюджет на Република България, за посоченият по-горе данък, е погасено.
I hereby certify that the liability to the State budget of the Republic of Bulgaria for the tax indicated above has been satisfied.

<p>Място и дата на издаване на удостоверението София, 01.03.2018</p> <p><i>Place and date of issuance of certificate Sofia, 01.03.2018</i></p> <p>Изготвил: Ангел Богданов Prepared by: Angel Bogdanov</p>	<p>Орган по приходите <i>Revenue Authority</i></p> <p>Име: Милена Христова Среброва - и.д. директор ТД на НАП „Големи данъкоплатци и осигурители“</p> <p><i>Name: Milena Hristova Srebrowa - Acting Director of Large Taxpayers and Social Security Contributors TD of NRA</i></p>
	<p>Подпис: <i>Signature:</i></p> <p>Печат:</p> 